

## 聖徒交通 Announcements

一、我們誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，盼望您在這找著屬靈的家。請您填妥記名單後交回給招待。

We sincerely welcome all the new friends, may you find your spiritual home here.

二、週二教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。〈所有主的工作都是由禱告開始〉

We pray that God will raise more prayer warriors to pray before His throne for the blessings of His church on Tuesday night prayer meeting.

三、本週五晚間中文組將是分家聚會，壯年組將在任杰弟兄家，交通「如何建立與主的關係」·青年組將在章勝中弟兄家，交通「從神的觀點看人生」。晚間六點半愛筵，七點半聚會，歡迎弟兄姊妹都來參加。

四、二〇〇四年基督見證使團的夏令特會，將於 7/2 日週五晚間至 7/5 日週一中午舉行，地點在 University of Redlands。這次特會的主題是「基督復活的顯現——四十天的訓練」。請弟兄姊妹儘早報名參加，報名表請交程一瑩姊妹。

This year's summer conference will be held from 7/2 to 7/5 at University of Redlands. Please turn in the registration form to your group leader before June 13.

五、下主日上午九點半有聖經課程，交通撒母耳記下。

There is no Bible Truth Class next Sunday.

六、請福音朋友們於主日上午十時在副堂教室參加福音真理班，歡迎弟兄姊妹每主日邀請朋友們參加福音班。

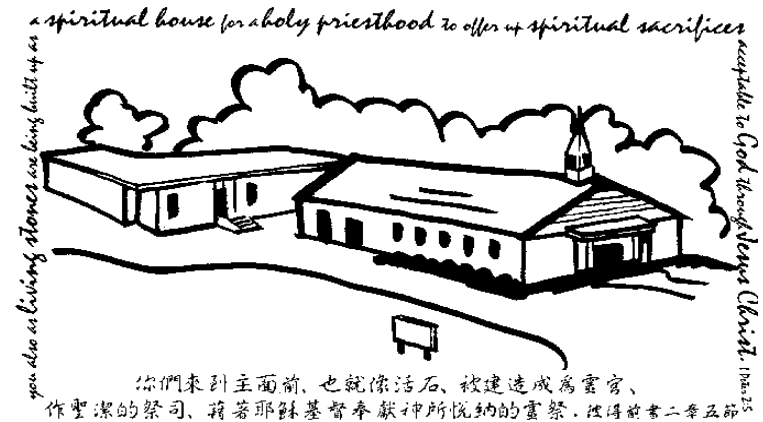
There is a gospel class every Sunday morning at 10:00. We welcome all gospel friends to attend the class.

七、本週整潔是由英文組弟兄姊妹負責。

This week's cleaning group: English Group.

## 聖迦谷基督徒聚會

### Christian Assembly of San Gabriel Valley



#### 主日敬拜聚會

9:30a.m. 建立聚會  
聖經真理  
10:00a.m. 擘餅聚會  
兒童主日學  
福音班  
10:45a.m. 信息聚會

#### Sunday Worship

Edification Class  
Breaking of Bread  
Sunday School  
Gospel Class  
Message Meeting

#### 週二禱告聚會

7:30p.m. 敬拜及代禱

#### Tuesday Prayer Meeting

Worship and Pray

#### 週五讀經聚會

7:00p.m. 愛筵  
7:30p.m. 聚會

#### Friday Bible Study Meeting

Dinner  
Meeting

8141 Hellman Ave. Rosemead, CA 91770  
(626)307-0000 / (562)547-2104  
[www.casgvwest.org](http://www.casgvwest.org)

二〇〇四年五月二十三日

## 主 日 敬 拜 聚 會

### 一、擘餅聚會:

鄭曉，王興桐

『你們也應當如此行，為的是記念我。』(路廿二 19)

### 二、信息聚會:

信息： 史伯誠                      翻譯： 顧志成

領詩： 王興桐                      報告： 王興桐

司琴： 音樂服事小組

詩歌： #354 祂隱藏我魂

主題： 住在至高者隱密處

讀經： 詩 91:1-16

綱要：

一、住在至高者隱密處的，必住在全能者的蔭下

二、必定勝過外面一切的難處

三、必定勝過裏面一切的難處

四、必定勝過一切超然的權勢

五、住在至高者隱密處的福分

May 23, 2004

## SUNDAY WORSHIP

BREAKING OF BREAD:

David Zheng, Frank Wang

"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:

Message: Newman Sze

Interpreter: Fandy Ku

Song Leader: Frank Wang

Announcer: Frank Wang

Hymn: #354 He Hideth My Soul

Sermon: He Who Dwells in the Shelter of the Most High

Scriptures: Psalms 91:1-16

Outline:

1. He who dwells in the shelter of the Most High Will abide in the shadow of the Almighty
2. Will overcome all outward difficulties
3. Will overcome all inner difficulties
4. Will overcome all supernatural power
5. The blessings of he who dwells in the shelter of the Most High

## 聖迦谷基督徒聚會財物收支表

### INCOME STATEMENT

四月份收支明細	Income Statement (Apr. 2004)	
承三月份結餘	Beginning Balance	\$ 699.84
四月份奉獻收入	Offering Received	<u>6,029.38</u>
四月份總收入	<b>Gross Income</b>	<b>\$ 6,729.22</b>
奉獻包 0 包已代轉	Designated Offering Envelopes 0	
支出項目	Expenses	
代轉指定為聖徒	Transfer for Saints	\$ 701.00
為同工們生活奉獻	Offerings for Coworkers	2,100.00
電 費	Electric Bill	98.44
垃圾費	Garbage Bill	89.65
園 丁	Gardener	210.00
愛 筵	Love Feast	1,130.00
週五兒童照顧	Friday Children's School	240.00
瓦斯費	Gas Bill	21.88
電話費	Telephone Bill	45.96
幼兒照顧	Babysitter	200.00
會所警報系統	Alarm System	34.95
擘餅葡萄酒	Wine for Breaking of Bread	24.32
電腦軟體	Computer Software (Design)	39.95
外來講員敬奉	Offering for Guest Speakers	100.00
4/10 聚會飲食	Food for 4/10 Meeting	136.02
廣告	Newspaper Ad (1 <sup>st</sup> Qtr)	146.00
郵票	Stamps	37.00
代轉為大陸事工	Offering for China Mission	<u>350.00</u>
四月份總支出	<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b><u>\$ 5,705.17</u></b>
四月份結餘	<b>NET BALANCE</b>	<b><u>\$ 1,024.05</u></b>
專項：	SPECIAL FUND:	
大陸事工	China Mission Fund	\$ 1,750.00
會所基金總結餘	Total Church Bldg. Fund	\$ 8,219.08
會所維修經費結餘	Total Maintenance Fund Bal.	\$ 1,370.45